









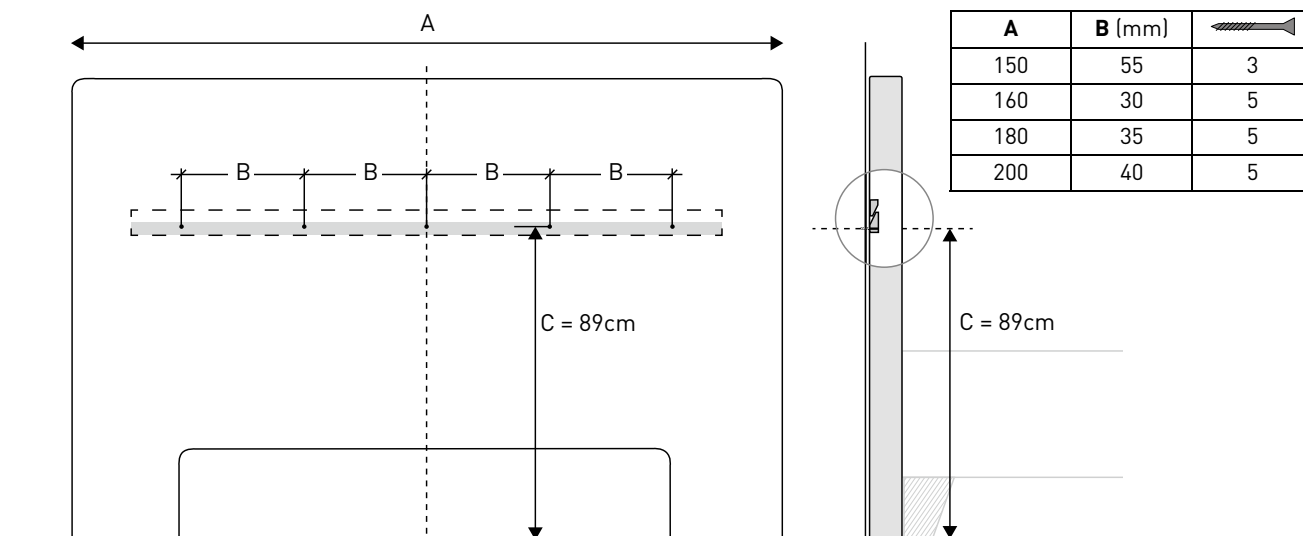
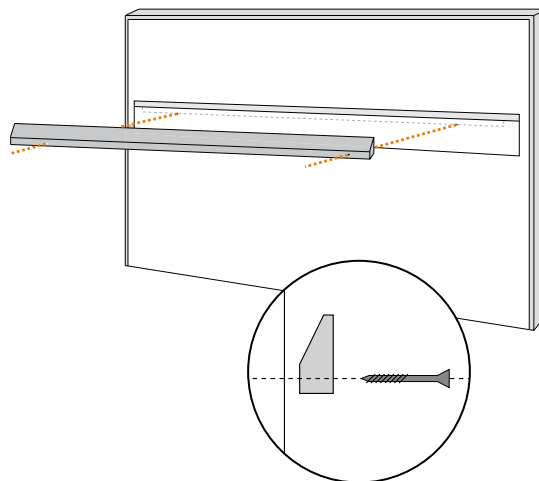


-  Monteringsanvisning
-  Monteringsanvisning
-  Monteringsvejledning
-  Kasausohjeet
-  Paigaldusjuhend
-  Montageanleitung
-  Instructions de montage
-  Montagehandleiding
-  Istruzioni di montaggio
-  Assembly instruction



Svane® Oslo

- NO** Opphengslist demonteres gavl og skrues på vegg. Skruer medfølger ikke.
- SE** Upphångningslist demonteras från gaveln och skruvas på vägg. Skruvar medföljer ej.
- DK** Ophængningsliste demonteres gavl, og skrues på væg. Skruer medfølger ikke.
- FI** Irrota ripustuslista päädystä ja kiinnitä se ruuveilla seinään. Ruuvit eivät sisälly toimitukseen.
- EE** Eemaldage seinakinnitus voodi peatsist ja keerake seinä. Kruvid ei kuulu komplekti.
- DE** Die Aufhängeleiste wird vom Kopfteil demontiert und an die Wand geschraubt. Die Schrauben sind nicht in der Lieferung enthalten.
- FR** La barre d'accrochage doit être démontée du fronton puis vissée sur le mur.
- NL** De ophangbalk wordt van het hoofdeinde gedemonteerd en aan de muur geschroefd. De schroeven zijn niet inbegrepen.
- IT** Togliere il listello di sospensione dalla testata e avvitarlo al muro. Viti non comprese.
- UK** Take the suspension list off the headboard. Screw the list on the wall. Screws are not included.



NO For demontering av putene, press utløseren til høyre.

SE För demontering av kuddarna tryck spärren till höger.

DK For demontering af puderne, pres udløseren til højre.

FI Poistaessasi tyynyjä työnnä kiskoja oikealle.

EE Patjade eemaldamiseks vajutage parempoolsele päästikule.

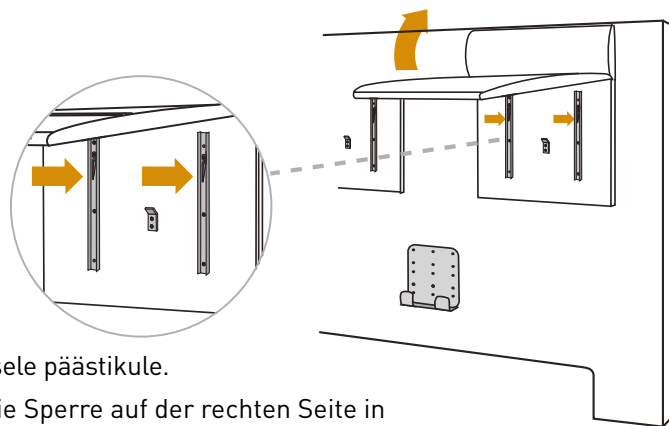
DE Zur Demontage der Kissen, lösen Sie bitte die Sperre auf der rechten Seite in den Gleitschienen.

FR Pour démonter les coussins, appuyer sur le système de déclenchement vers la droite.

NL Voor het demonteren van het kussen, maakt u de vergrendeling aan de rechterkant van de rails los.

IT Per smontare i cuscini, spostare verso destra il dispositivo di blocco.

UK Press the shutter button to the right to disassemble the cushions.



NO Sørg for at begge skinnene treffer.

SE Se till att bägge skenorna träffar rätt.

DK Sørg for at begge skinner træffer.

FI Tarkista että kiskot osuu.

EE Vaadake, et mõlemad siinid asetsevad õigesti.

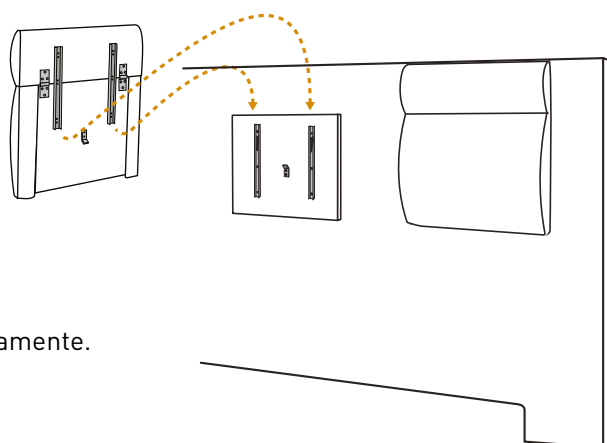
DE Treffen Sie beide Gleitschienen gleichzeitig.

FR Faire en sorte que les deux rails se rejoignent.

NL Plaats de beide rails tegelijkertijd.

IT Controllare che le guide siano posizionate correttamente.

UK See that both of the rails get in place.



NO Tips: Etter lang tids bruk kan det være nødvendig å smøre putenes hengsler med en dråpe olje.

SE Tips: Efter en tids användning kan det vara nödvändigt att smörja kuddarnas skenor med en droppe olja.

DK Tips: Efter lang tids brug kan det være nødvendig at smøre pudernes hængsler med en dråbe olie.

FI Huom: On hyvä lisata tippa öljyä silloin tällöin kiskoihin.

EE Soovitus. Mõni aeg pärast kasutamist võib vajaduse korral patjade siine õliga määrada.

DE Tipp: Nach einer gewissen Nutzungszeit kann es notwendig sein die Gleitschienen der Kopfteilkissen mit einem Tropfen Öl zu versehen. Dann ist ein einwandfreier Betrieb garantiert.

FR Astuce : Après une période prolongée d'utilisation, il peut être nécessaire de graisser les charnières à l'aide d'une goutte d'huile.

NL Tip: Nadat het bed een bepaalde periode is gebruikt, kan het nodig zijn om de rails van het hoofdeindekussen lichtjes met olie te smeren. Zo blijft het in goede staat.

IT Suggerimento: potrebbe essere necessario lubrificare le cerniere dei cuscini con una goccia d'olio

UK Tip: after extended use, it may be necessary to grease the cushions hinges with a drop of oil.